

Powerbank

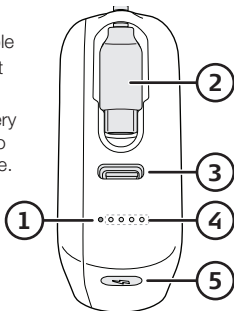
Art. no. 39-5344 Model US-P064A

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

- The product has a built-in rechargeable lithium-ion (li-ion) battery.
- Never expose the product to direct sunlight, high temperatures, dusty environments or powerful vibration.
- Do not use the product if it or its power cable/charging cable is damaged in any way.
- The product must not be opened or modified.
- Do not use the product in an area where flammable liquids or gases are used or stored.
- Never expose the product to impacts, shocks, liquids or moisture.
- Make sure that the product is stored out of the reach of children.
- The product can only be charged via a USB port.

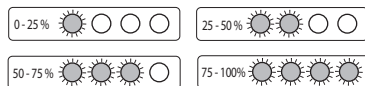
Buttons and functions

1. Fast charging indicator
2. USB-C input/output cable
3. USB-C input/output port
4. Charge status indicator
5. Press to check the battery status. Press and hold to activate low power mode.



LED indicators

The LED indicators (4) show the battery status while the powerbank or external devices are charging:



You can check the battery charge status at any time by pressing the button (5).

The LED indicator (1) lights up green while the powerbank or external devices are being charged with a high output (fast charging).

Charging the powerbank

1. Pull out the USB cable (2) or connect a suitable USB cable to the USB-C port (3) on the powerbank.
2. Plug the cable into a USB charger. Monitor the charging status by checking the LED indicators on the powerbank. The powerbank is fully charged when all four LED indicators are steadily lit.
3. Unplug the USB cable from the charger.

To charge the powerbank as quickly as possible, we recommend using a USB-C charger that supports PD or PPS (PD = Power Delivery, PPS = Programmable Power Supply).

Charging external devices

1. Pull out the USB cable (2) or connect a suitable USB cable to the USB-C port (3) on the powerbank.
2. Connect the cable to the device you want to charge. Several devices can be connected and charged at the same time.
3. If the powerbank does not start charging automatically, press (5) to start the charging process.
4. Unplug the charging cable from the device to stop charging it.

Low power mode

If the charging process is interrupted because the device that is connected is charging at too low a power level, the automatic battery saving function can be deactivated temporarily:

1. Connect the product that you want to charge to the USB cable (2) or to the USB-C port (3).
2. Press and hold the on/off button (5) for about four sec. The indicator lights (4) will light up one by one.

Low power mode will be active for two hours. If the product is not fully charged after two hours, press and hold the button again.

Cleaning and maintenance

- Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only a mild detergent. Never use solvents or corrosive chemicals.
- Fully charge the product every three months if you are not using it for a long period.
- Store the product in a dry, dust-free place out of the reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Capacity	10,000 mAh/38.5 Wh
USB-C input (port and cable)	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
USB-C output (port and cable)	5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, PPS: 5-11V/2A, 5-5.9V/3A
Dimensions	72 × 60 × 26 mm
Weight	161 g
Temp. range	0-45°C

Powerbank

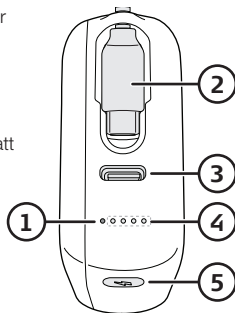
Art.nr 39-5344 Modell US-P064A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

- Produkten innehåller ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonbatteri (Li-ion).
- Utsätt aldrig produkten för direkt solljus, höga temperaturer, dammig miljö eller starka vibrationer.
- Använd inte produkten om den eller anslutnings-/laddkabeln på något sätt har skadats.
- Produkten får inte öppnas eller modifieras.
- Använd inte produkten i miljöer där brandfarliga vätskor eller gaser används eller förvaras.
- Utsätt inte produkten för slag, stötar, fukt eller värme.
- Se till att produkten förvaras utom räckhåll för barn.
- Produkten får endast laddas via USB-anslutning.

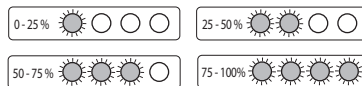
Knappar och funktioner

1. Snabb-laddningsindikator
2. USB-C-kabel in/ut
3. USB-C-port in/ut
4. Laddstatusindikator
5. Tryck för att kontrollera batteristatus, håll in för att aktivera lågeffektsläge.



LED-indikatorer

LED-indikatorerna (4) visar batteriets laddstatus när powerbanken eller anslutna enheter laddas:



Du kan när som helst kontrollera batteriets laddstatus genom att trycka på knappen (5).

Indikatorn (1) lyser grönt när powerbanken eller ansluten enhet laddas med hög effekt (snabb-laddning).

Ladda powerbanken

1. Dra ut USB-kabeln (2) eller anslut en passande USB-kabel till USB-C-porten (3) på powerbanken.
2. Anslut kabeln till en USB-laddare. Följ laddningsstatus via LED-indikatorerna på powerbanken. När alla fyra lysdioder lyser konstant är powerbanken fulladdad.
3. Koppla bort USB-kabeln från laddaren.

För att ladda powerbanken så snabbt som möjligt rekommenderar vi en USB-C-laddare med stöd för PD eller PPS (PD = Power Delivery, PPS = Programmable Power Supply).

Laddning av externa enheter

1. Dra ut USB-kabeln (2) eller anslut en passande USB-kabel till USB-C-porten (3) på powerbanken.
2. Anslut kabeln till enheten som ska laddas. Flera enheter kan anslutas och laddas samtidigt.
3. Om inte laddningen startar av sig själv, tryck (5) för att starta laddningen.
4. Dra ut laddkabeln ur enheten för att avsluta laddningen.

Lågeffektsläge

Om laddningen avbryts på grund av att den anslutna produkten laddar med för låg effekt så kan den automatiska batterisparfunktionen tillfälligt inaktiveras:

1. Anslut produkten som ska laddas till USB-kabeln (2) eller till USB-C-porten (3).

2. Håll in knappen (5) i ca fyra sekunder. LED-indikatorerna (4) tänds upp en efter en.

Lågeffektsläget är aktivt i två timmar. Om produkten inte är fulladdad efter 2 timmar, håll in knappen igen.

Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ladda upp produkten var 3:e månad om den inte används under en längre period.
- Förvara produkten på en torr, dammfri plats utom räckhåll för barn.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



Specifikationer

Kapacitet	10 000 mAh / 38.5 Wh
USB-C In (port+kabel)	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
USB-C ut (port+kabel)	5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, PPS: 5-11V/2A, 5-5.9V/3A
Mått	72 × 60 × 26 mm
Vikt	161 g
Anv.temp.	0-45 °C

Powerbank

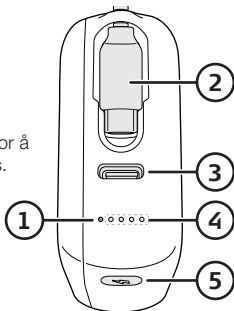
Art. nr. 39-5344 Modell US-P064A

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

- Produktet inneholder et innebygd, oppladbart litium-batteri (Li-ion).
- Utsett aldri produktet for direkte sollys, høye temperaturer, støvete omgivelser eller sterke vibrasjoner.
- Bruk ikke produktet dersom det eller tilkoblings-/ladekabelen er skadet.
- Produktet må ikke åpnes eller modifiseres.
- Produktet må ikke brukes i miljøer hvor det oppbevares eller brukes brannfarlige væsker eller gass.
- Utsett ikke produktet for slag, støt, fuktighet eller væte.
- Produktet skal oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Må kun lades via USB-tilkobling.

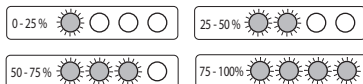
Knapper og funksjoner

1. Hurtigladdingsindikator
2. USB-C-kabel inn/ut
3. USB-C-port ut/inn
4. Ladestatusindikator
5. Trykk for å sjekke batteristatus, hold inne for å aktivere laveffektsmodus.



LED-indikatorer

LED-indikatorene (4) viser batteriets ladestatus når powerbanken eller tilkoblede enheter lades:



Du kan når som helst kontrollere batteriets ladestatus ved å trykke på knappen (5). Indikatoren (1) lyser grønt når powerbanken eller tilkoblet enhet lades med høy effekt (hurtiglading).

Lade powerbanken

1. Trekk ut USB-kabelen (2) eller koble en egnet USB-kabel til USB-C-porten (3) på powerbanken.
2. Koble kabelen til en USB-lader. Følg ladestatus via LED-indikatorene på powerbanken. Når alle fire lysdioder lyser konstant, er powerbanken fulladet.
3. Koble USB-kabelen fra laderen.

For å lade powerbanken så raskt som mulig, anbefaler vi at du bruker en USB-C-lader som støtter PD eller PPS (PD=Power Delivery, PPS = Programmable Power Supply).

Lading av eksterne enheter

1. Trekk ut USB-kabelen (2) eller koble en egnet USB-kabel til USB-C-porten (3) på powerbanken.
2. Koble kabelen til en enheten som skal lades. Flere enheter kan kobles til og lades samtidig.
3. Dersom ladingen ikke starter automatisk, trykk på (5) for å starte ladingen.
4. Koble ladekabelen fra enheten for å avslutte ladingen.

Laveffektsmodus

Dersom ladingen avbrytes fordi den tilkoblede enheten lades med for lav effekt, kan den automatiske batterisparingsfunksjonen deaktiveres midlertidig:

1. Koble produktet som skal lades til USB-kabelen (2) eller til USB-C-porten (3).
2. Hold knappen (5) inne i cirka fire sekunder. LED-indikatorene (4) tennes en etter en.

Norsk

Laveffektsmodus er aktiv i to timer. Dersom produktet ikke er fulladet etter to timer, holder du knappen inne på nytt.

Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis batteriet kun brukes en sjelden gang, må det vedlikeholdslades hver tredje måned.
- Oppbevar produktet på en tørr og støvfri plass utenfor barns rekkevidde.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Kapasitet	10 000 mAh, 38,5 Wh
USB-C inn (port+kabel)	5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
USB-C ut (port+kabel)	5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, PPS: 5–11V/2A, 5–5,9V/3A
Mål	72 × 60 × 26 mm
Vekt	161 g
Brukstemp.	0–45 °C

Varavirtalähde

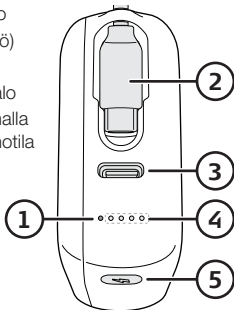
Tuotenro 39-5344 Malli US-P064A

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee tekninen ongelma, ota yhteys asiakaspalveluun.

- Laitteessa on kiinteä ladattava litiumioniakku.
- Älä altista laitetta kuumuudelle, pölylle, suoralle auringonvalolle tai voimakkaalle tärinälle.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen liitäntä-/latauskaapeli on vahingoittunut.
- Laitetta ei saa avata tai muuttaa.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Älä altista laitetta iskuille, kosteudelle tai nestelle.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Laitteen saa ladata vain USB-liitännän kautta.

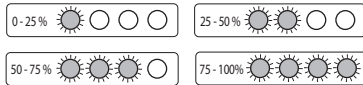
Painikkeet ja toiminnot

1. Pikalatauksen merkkivalo
2. USB-C-kaapeli (tulo/lähtö)
3. USB-C-portti (lähtö/tulo)
4. Latauksen tilan merkkivalo
5. Tarkista akun tila painamalla lyhyesti ja aktivoi pientehotila painamalla pitkään.



LED-merkkivalot

LED-merkkivalot (4) näyttävät akun tilan varavirtalähteen tai liitettyjen laitteiden latauksen aikana:



Voit tarkistaa akun latauksen tason koska tahansa painamalla painiketta (5).

Merkkivalo (1) palaa vihreänä, kun varavirtalähde tai siihen liitetty laite latautuu korkealla teholla (pikalataus).

Varavirtalähteen lataaminen

1. Käytä varavirtalähteen USB-kaapelia (2) tai liitä sopiva USB-kaapeli varavirtalähteen USB-C-porttiin (3).
2. Liitä kaapeli USB-laturiin. Näet latauksen tilan varavirtalähteen LED-merkkivaloista. Kun kaikki neljä merkkivaloa palavat jatkuvasti, varavirtalähde on täyteen ladattu.
3. Irrota USB-kaapeli laturista.

Jos haluat ladata varavirtalähteen mahdollisimman nopeasti, suosittelemme käyttämään USB-C-laturia, jossa on PD (Power Delivery)- tai PPS (Programmable Power Supply) -tuki.

Ulkoisen laitteen lataaminen

1. Käytä varavirtalähteen USB-kaapelia (2) tai liitä sopiva USB-kaapeli varavirtalähteen USB-C-porttiin (3).
2. Liitä kaapeli ladattavaan laitteeseen. Voit liittää ja ladata useita laitteita samanaikaisesti.
3. Jos lataus ei käynnisty itsestään, paina (5) käynnistääksesi latauksen.
4. Irrota latauskaapeli laitteesta, kun haluat lopettaa lataamisen.

Pientehotila

Jos lataus keskeytyy siksi, että liitetty laite latautuu liian pienellä teholla, voit poistaa automaattisen akunsäästötoiminnon tilapäisesti käytöstä:

1. Liitä ladattava laite USB-kaapeliin (2) tai USB-C-porttiin (3).

2. Paina painiketta (5) neljän sekunnin ajan. LED-merkkivalot (4) syttyvät yksi kerrallaan.

Pientehotila on aktiivinen kahden tunnin ajan. Jos tuote ei ole tänä aikana latautunut täyteen, paina painiketta uudelleen.

Hoito ja kunnossapito

- Pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos laite on pitkään käyttämättä, lataa se täyteen kolmen kuukauden välein.
- Säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Jätteiden käsittely

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Vaatimus koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä elektroniikkakeräykseen, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikan henkilökunta osaa huolehtia siitä, että laite kierrätetään asianmukaisesti.



Ominaisuudet

Kapasiteetti	10 000 mAh / 38.5 Wh
USB-C-tulo (portti+kaapeli)	5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 1,5 A
USB-C-lähtö (portti+kaapeli)	5 V / 3 A, 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A PPS: 5–11 V / 2 A, 5–5,9 V / 3 A
Mitat	72 × 60 × 26 mm
Paino	161 g
Käyttölämpötila	0–45 °C

Powerbank

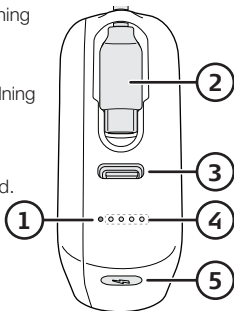
Art.nr 39-5344 Model US-P064A

Læs hele brugsanvisningen inden brug, og opbevar den derefter til senere brug. Vi tager forbehold for eventuelle fejl i tekst og billeder og forbeholder os ret til at foretage ændringer i de tekniske data. I tilfælde af tekniske problemer eller andre spørgsmål bedes du kontakte vores kundeservice.

- Produktet indeholder et indbygget genopladeligt lithium-ion-batteri (Li-ion).
- Udsæt aldrig produktet for direkte sollys, høje temperaturer, støvede miljøer eller stærke vibrationer.
- Anvend ikke produktet, hvis det eller tilslutnings-/opladningskablet på nogen måde er beskadiget.
- Produktet må ikke åbnes eller modificeres.
- Brug ikke produktet i miljøer, hvor der anvendes eller opbevares brandfarlige væsker eller gasser.
- Udsæt ikke produktet for slag, stød, fugt eller væske.
- Sørg for, at produktet opbevares utilgængeligt for børn.
- Produktet må kun oplades via USB-forbindelse.

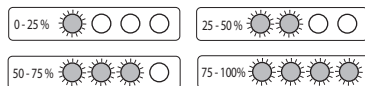
Knapper og funktioner

1. Indikator for hurtigoplading
2. USB-C-kabel ind/ud
3. USB-C-port ind/ud
4. Statusindikator for opladning
5. Tryk for at kontrollere batteristatus, og hold nede for at aktivere strømbesparende tilstand.



LED-indikatorer

LED-indikatorerne (4) viser batteriets opladningsstatus, når powerbanken eller tilsluttede enheder oplades:



Du kan når som helst kontrollere batteriets opladningsstatus ved at trykke på knappen (5).

Indikatoren (1) lyser grønt, når powerbanken eller den tilsluttede enhed oplades med høj effekt (hurtigoplading).

Oplad powerbanken

1. Træk USB-kablet (2) ud, eller tilslut et passende USB-kabel til USB-C-porten (3) på powerbanken.
2. Tilslut kablet til en USB-oplader. Følg opladningsstatus via LED-indikatorerne på powerbanken. Når alle fire lysdioder lyser konstant, er powerbanken fuldt opladet.
3. Kobl USB-kablet fra opladeren.

For at oplade powerbanken så hurtigt som muligt anbefaler vi en USB-C-oplader med understøttelse af PD eller PPS (PD = Power Delivery, PPS = Programmable Power Supply).

Opladning af eksterne enheder

1. Træk USB-kablet (2) ud, eller tilslut et passende USB-kabel til USB-C-porten (3) på powerbanken.
2. Tilslut kablet til den enhed, der skal oplades. Der kan tilsluttes og oplades flere enheder på samme tid.
3. Hvis opladningen ikke starter af sig selv, skal du trykke på (5) for at starte opladningen.
4. Træk opladningskablet ud af enheden for at afslutte opladningen.

Strømbesparende tilstand

Hvis opladningen afbrydes, fordi det tilsluttede produkt oplader med for lav effekt, kan den automatiske batterisparefunktion blive deaktiveret midlertidigt:

1. Tilslut den enhed, der skal oplades, til USB-kablet (2) eller til USB-C-porten (3).

Dansk

2. Hold knappen (5) nede i ca. fire sekunder.

LED-indikatorerne (4) begynder at lyse én efter én.

Den strømbesparende tilstand er aktiv i to timer. Hvis produktet ikke er fuldt opladet efter 2 timer, skal du holde knappen nede igen.

Service og vedligeholdelse

- Rengør produktet med en let fugtet klud. Anvend et mildt rengøringsmiddel og aldrig opløsningsmidler eller ætsende kemikalier.
- Oplad produktet hver tredje måned, hvis det ikke bruges i en længere periode.
- Opbevar produktet på et tørt, støvfrit sted uden for børns rækkevidde.

Affaldshåndtering

Dette symbol angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre eventuel skade på miljø og sundhed som følge af ukorrekt affaldshåndtering skal produktet genvindes, så materialet kan håndteres på en ansvarlig måde. Når du kasserer produktet med henblik på genvinding, skal du benytte de returneringssystemer, der findes i dit område, eller kontakte det sted, hvor du har købt produktet. De kan sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt tilfredsstillende måde.



Specifikationer

Kapacitet	10.000 mAh / 38,5 Wh
USB-C ind (port+kabel)	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
USB-C ud (port+kabel)	5 V/3 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A, PPS: 5-11 V/2 A, 5-5,9 V/3 A
Mål	72 x 60 x 26 mm
Vægt	161 g
Anv.temp.	0-45 °C